

tiedotus lehti 7

Kymin
Osakeyhtiön
uutislehti
henkilökunnalle
heinäkuu
1975

Kuusankoskella tutkitaan Koko puu sellun raaka-aineeksi

Kymin Osakeyhtiössä käynnissä olevaa kokopuuprojektia selvitti yhtiön hallituksen jäsenille 25.6. metsäpäällikkö *Henry Kvist*. Hän totesi metsäosaston hakkuuttaneen Hallan saarelta ja Kuusanlammen ympäristöstä lehtiriukpuusavotan, jossa riu'ut on katkaistu ja karsittu 2—3 cm:n latvaläpimitaan ja haketettu sen jälkeen vanhalla sulfiittisellutehtaan spiraalihakulla ja Veyne-hakkurilla.

Noin 30 eri lajikkeella Kuusaniemessä suoritettua koe- ja normaalihaakeitolla on osoitettu, että vastaanotettu hake kelpaa normaaliin keittoon. Kuoren poistamisessa on käytetty puhalluslajittelua.

Nynäsin tilalla Heinolassa on puolestaan käynnistetty ohikasvaneisiin ja liian tiheisiin havumetsätaimistoihin kohdistettu vastaavanlainen kokeilu. Kyseistä kuoripäällistä haketta voidaan määräsuhteessa sekoittaa sulfaattihakkeeseen.

Viime kesänä Haukasuolla käynnistettyjä kantokokeiluja on tänä vuonna jatkettu kovilla mailla. Toistaiseksi voidaan kuusikantoja hakettaa 1 000 kuutiojalkaa normaalin sulfiittihakkeen sekaan. Metsäpäällikkö Kvist uskoi, että vuodesta 1977 lähtien myös mäntykantot kelpaavat määräsuhteessa normaalihaakkeen sekaan. Sen sijaan viherhaketta ei ole kokeiltu, koska yhtiön toiminta-ajatus tuntee vain korkealle jalostetut paperituotteet eikä selluteollisuudella ole ollut mahdollisuuksia tämätapaisiin kokeiluihin.

— Kymin Osakeyhtiön perustuotanto- ja paperiryhmä ovat kuitenkin yhdessä perustaneet hakkuutähdeprojektiryhmän, jossa selvitetään erityisesti vi-

herhakkeen mahdollisuuksia. Projektiryhmän johtajana on apulaisjohtaja *Erkki Laasonen*. Myös Tehdaspuussa on osakasyhtiöiden aloitteesta perustettu oma hakkuutähdeprojektiryhmä, joka syvennyy erityisesti kantohintaongelmaan.

Lehtiriukpuusta tehdyn hakkeen tehdashinta on noin 25 markkaa kuutiojalta. Normaalihakkeen hinta taas on

47—50 markkaa kuutiojalalta. Kantohintaa ei metsäpäällikkö Kvist pitänyt tässä vaiheessa tärkeänä, koska toistaiseksi kaikesta maahan kaadettavasta raivaustyöstä on jouduttu maksamaan.

Metsäpäällikkö Kvist sanoi viimeisten metsävaratietojen, tietoisuuden teollisuuden kapasiteetin jatkuvasta kasvusta, ulkomaisen marginaalipuun korkean tehdashinnan sekä raporttien pitemmäl-

Vuorineuvos Swanljungin muotokuva paljastettiin

Kymin Osakeyhtiön toimitusjohtajan, vuorineuvos Kurt Swanljungin muotokuva paljastettiin 25. kesäkuuta yhtiön hallituksen kokoushuoneessa pääkonttorissa. Tilaisuudessa puhui hallituksen puheenjohtaja, pääjohtaja Mika Tiivola. Muotokuvan on maalannut professori Tauno Miesmaa. Hallituksen kokoushuoneessa on entuudestaan yhtiön aikaisempien toimitusjohtajien muotokuvat.





le kehittyneistä koneellistetuista uusista jätepuun korjuumenetelmistä herättäneen mielenkiinnon omien resurssien tarkempaan talteenottoon. Latvuston, oksien ja kantojen osuus korjattavasta puustosta on 30—35 prosenttia.

Kokopuuprojektia selosti yhtiön hallituksen jäsenille metsäpäällikkö Henry Kvist (selin). Henkilöt oik:lta toim.joht. Aatos Erkko, kansliapäällikkö Esko Rekola, professori Jaakko Honko, johtaja Antti Örmälä, johtaja P. G. Michelsson, apul.joht. Erkki Laasonen, varatuomari Henrik Nybergh, isännöitsijä Ilmari Lindberg, valtiot. maist. Johan Eric Dahlström ja metsätunnus Vainö Ahlroth.

HENKILÖUUTISIA

Tiedotus- ja suhdetoiminta erillisosastoksi

Kymin Osakeyhtiön hallitus on päättänyt muodostaa hallinto- ja talousosastojen rinnalle uuden esikuntaosaston. Sen toimintapiiriin kuuluvat yhtiön tiedotus- ja suhdetoiminta sekä yhteydenpito yhteiskuntaan. Osasto on suoraan toimitusjohtajan alainen.



Samalla yhtiön hallitus on nimittänyt 1.8. alkaen apulaisjohtajaksi sekä johtajiston varajäseneksi kiinteistöpäällikkö, metsänhoitaja *Harry G. Wiklundin*, joka tulee johtamaan uuden osaston toimintaa. Hän hoitaa edelleen myös kiinteistöhallintoon liittyviä tehtäviä yhteistyössä yhtiön hallinnon johtajan kanssa.

Yhtiön tiedotusosaston toiminnasta, joka käsittää sisäisen ja ulkoisen tiedottamisen sekä av-palvelun, vastaa edelleen tiedotuspäällikkö *Eero Niinikoski*.

PAPERIRYHMÄ

Kuusankoski



Oikeustiet. kand. Martti Purmonen on 1.6. otettu yhtiön palvelukseen paperiryhmän henkilöstöosaston palkkaja työvoimaosastolle työsuhteisiinohitajaksi. Hänen toimipaikkansa on paperitehtaan konttorissa Voikkaalla.

Teknikko Kimmo Horppu on 9.6. otettu yhtiön palvelukseen varavuoromestariksi Kymin paperitehtaalalle.

Rva Auni Sepponen pääkonttorin teleksistä on 27.6. eronnut yhtiön palveluksesta.

Farmaseutti Leena Hämäläinen tutkimusosastolta on 30.6. eronnut yhtiön palveluksesta.

PERUSTUOTANTORYHMÄ

Metsäosasto

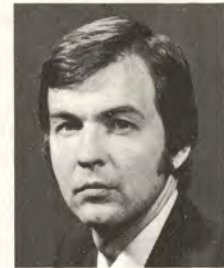


Hankintametsänhoitaja Pentti Solin on 1.7. nimitetty metsäosaston eteläisen

alueen aluemetsänhoitajaksi. Hänen toimipaikkansa on Kouvola os. Valtakatu 26 B.

Metsäosaston hankintametsänhoitajaksi on 16.6. nimitetty metsänhoitaja Jussi Seppälä. Hän on siirtynyt tehtäväänsä Metsäteholta.

KEMIAN TEOLLISUUS



Tekn. lis. Folke Malmström on 1.7. otettu yhtiön palvelukseen kemian teollisuuden tuotekehityspäälliköksi. Hän toimi aiemmin yliassistenttina Åbo Akademissa.

METALLIRYHMÄ

Karkkila

Metalliryhmän apulaisjohtaja Peter von Koskull on 31.5. eronnut yhtiön palveluksesta.

Heinola

Teknikko Eero Hugg on 16.6. otettu yhtiön palvelukseen suunnittelijaksi piirustuskonttoriin.

Teknikko Mikko Jukakoski on 9.6. otettu yhtiön palvelukseen työsuunnittelijaksi valmistuksen suunnitteluun.

Santasalo

Kirjeenvaihtaja Leena Yli-Juuti on 2.7. siirtynyt paperiryhmän hallintoosastolta metalliryhmän palvelukseen Santasaloon tehtaalalle.

Yhtiön palveluksesta eläkkeelle

Kuusankosken tehtaiden palveluksesta ovat eläkkeelle siirtyneet seuraavat henkilöt: lajittelija Sanni Heinonen Kymin paperitehtaalta (33 palvelusvuotta), varastomies Kauko Inkilä Voikkaan höyryosastolta (24), siivooja Aila Moisio Voikkaan puuhiomolta (15), kuorimomies Aaro Palmu Voikkaan puuhiomolta (13), varasto-osaston hoitajan apulainen Ragnar Reho Kymin varastolta (30), sähköasentaja Tauno Tähti Kymin sähkökorjaamolta (37), siivooja Katri Vainio asunto-osastolta (27) ja trukinkuljettaja Oiva Yrjölä kuljetusosastolta (24).

Yhtiön metalliteollisuuden palveluksesta Karkkilan tehtaalta on eläkkeelle siirtynyt hitsaaja Aarne Nieminen (39) sekä Salon tehtaalta portinvartija Oiva Niittyä (23).

Eläkeuutisia

Yhtiön eläkeosasto on tarkistanut 1.7. voimaantulleen TEL-eläkkeiden tasokorotuksen vaikutuksen yhtiön eläkeläisten eläkkeisiin. Eläkeläisten runsaan 2 500 TEL-eläkeläisen edellytykset tasokorotukseen on eläkeosasto selvittänyt. Tasokorotus on vaikuttanut korottavasti noin 900 TEL-eläkeläisen eläkkeisiin.

Yhtiön toimihenkilöiden eläkekassan ylimääräisessä kassankokouksessa 26.6. hyväksyttiin eläkekassalle uudet säännöt. Eläke-etuudet pysyvät ennallaan. Pääasialliset muutokset ovat seuraavat: jäsenmaksujen perintä päättyy 1.7.1975 lähtien, maksetuista jäsenmaksuista muodostetaan indeksiin sidotut vapaakirjat ja eläkekassaan ei oteta 1.7.1975 jälkeen uusia jäseniä.

Yhtiön hallitus on kokouksessaan 25.6.1975 hyväksynyt Kymin Osakeyhtiön toimihenkilöiden eläkesäännön, joka myöntää vanhuus-, työkyvyttömyys- ja perhe-eläkkeitä Kymin Osakeyhtiön toimihenkilöiden eläkekassan sääntöjen mukaisin perustein. Eläkesääntö mahdollistaa eläkekassaan kuulumattomien toimihenkilöiden kokonaiseläketurvan 60 %:ksi.

Keskusarkisto suljettuna

Yhtiön keskusarkisto Eerolassa pidetään suljettuna arkistopäällikön loman ajan 18.7.—17.8. Kiireellisissä tapauksissa voidaan käännyä arkistonhoitaja Esko Rekilän puoleen puh. 47012/395.

Kemialla keskeytyksiä

Metsäteollisuuden laman vaikutukset tuntuvat myös kemian teollisuudessa. Huonon menekkitilanteen vuoksi pysäytetään yhtiön kemian teollisuuden tuotantolaitoksia kesälomien ajaksi. Ky 5-osasto Kuusankoskella on keskeyttänyt tuotantonsa kuukaudeksi 23.6.—22.7., samoin Oy Finnish Peroxides Ab Voikkaalla. Ftaalihappoanhydridilaitos Porvoossa on keskeyttänyt tuotantonsa noin puoleksitoista kuukaudeksi 17.6. lähtien. Pehmitinainelaitos sekä polyesterilaitos Porvoossa ovat keskeyttäneet 2—4 viikoksi 24.6. lähtien.

Konttoripaperia uudelta linjalta

Uusi Lenox-Hayssen -merkinen konttoripaperin leikkaus- ja pakkauslinja on otettu käyttöön Kuusanniemen arkkisalissa. Helluntain jälkeen liikkeelle lähteneen linjan asennustyöt kestivät pari viikkoa. Linjan vuosikapasiteetti on 12 000 tonnia. Uusi linja eroaa aikaisemmista sikäli, että leikkauksen jälkeen paperia ei tarvitse siirtää koneelta toiselle. Kone leikkaa ja pakkaa lähinnä kopiopaperia, mm. vientiin menevää Star Copieria.

Koskela remonttiin

Kuusankosken toimihenkilökerhon Koskelan molemmissa kerroksissa suoritetaan 1.—20.7. korjaustöitä, joiden takia Koskela on auki lounasaikaan klo 11—13 ja päivällisaikaan klo 16—18. Pieni ruokasali on suljettu kokonaan, samoin osa isoa ruokasalia. Yläkerta on myös suljettu lukuunottamatta AV-huonetta, jota voidaan tarvittaessa käyttää vierailutarkoituksiin.

Verla -päivää vietetään

Perinteistä Verla -päivää vietetään lomakylässä sunnuntaina 3.8. Päivän ohjelmassa on Verla -aiheinen luontopolku, kenttäpelejä ja kilpailuja, joista mainittakoon mm. Jaalan kunnanhallituksen, Selänpään kyläläisten ja Verlan hallintokunnan välinen kyykkäottelu sekä puomijuoksu yleisölle. Iltajuhlan juontaa kansantaitelija *Esa Pakarinen*. Päivä päättyy tanssiaisiiin Riemuriihessä.

Museo-oppaina ja lomakylän isännän *Urpo Mikkosen* apulaisina toimivat tänä kesänä *Juha Pajula* ja *Kari Frimodig*. He vastaavat myös lomalaisten liikunta- ja viihdeohjelmasta. Tehdasmuseon yhteydessä toimivaan Väentupaan, josta on saatavissa kahvia, virvokkeita ja muistoesineitä, ovat nyt tulleet myyntiin myös puuvillatrikoiset, oranssinväriset ja Verla -tunnuksin varustetut paidat. Paitoja on saatavana kolmea kokoa ja ne maksavat 15 mk.

Kaasuhälytysmerkin kokeilu-aika muuttunut

Jo kahdesti on Kymin Osakeyhtiön Kuusankosken tehtailla kokeiltu uuden aikataulun mukaisesti eli joka toinen maanantai paloharjoituspäivänä klo 16 alkaen palohälytys- ja sisäistä kaasuhälytysmerkkiä. Merkkien yhteydessä on 9.6. alkaen kokeiltu myös uutta yleistä kaasuhälytysmerkkiä, joka sireenillä soittaessa on täsmälleen samanlainen kuin sotien aikainen ilmahälytysmerkki.

Hälyttimiä kokeillaan paloharjoituspäivinä seuraavasti: klo 16.00—16.01 palohälytys, klo 16.01—16.02 sisäinen kaasuhälytys tyfon-hälyttimellä ja klo 16.02—16.03 yleinen kaasuhälytys. Päi-

Yhtiön henkilöstölehtien neuvottelukunnan kevätkokous pidettiin 10.6. Heinolassa. Kokousasioiden käsittelyn jälkeen tiedotussihteeri Pekka Kivelä G. A. Serlachius Oy:stä alusti aiheesta "Henkilöstölehdet tänään". Aamupäivällä tutustuttiin myös Heinolan tehtaaseen (kuva).



vittäin hälyttimiä kokeillaan edelleen lyhyellä ulvauksella klo 16.00.

Uuteen aikatauluun siirryttiin lähinnä vuorotyöläisten toivomuksesta. Kymiyhtiö otti uuden yleisen kaasuhälytysmerkin käyttöön ensimmäisten teollisuuslaitosten joukossa maassamme.

Norjan myyntikonttorissa asiakasvastaanotto

Kymin Osakeyhtiön ja Star Paper Ltd:n yhteinen Norjan myyntikonttori on nyt toiminut yli vuoden. Toukokuun 13. p:nä pidettiin Oslossa asiakasvastaanotto. Vieraita oli yhteensä 70. He edustivat painolaitoksia, tukkuliikkeitä, kustantajia sekä mainostoimistoja.

Tilaisuuden avasi Kymmene-Star A/S Norjan paikallisjohtaja *Stefan Reims*. Alustajina toimivat Kymin Osakeyhtiön paperiryhmän apulaisjohtaja *Peter Stackelberg*, Star Paper Ltd:n myyntijohtaja *Derek Kemp* sekä Kymin Osakeyhtiön paperiryhmän teknisen asiakaspalvelun päällikkö *Timo Kuula*. Tilaisuudessa esitettiin myös "Puu Kymin paperina maailmalle"-filmi.

Kesäharjoittelijoita lähes normaali määrä

Yhtiön Kuusankosken tehtaalle on tänä kesäksi otettu harjoittelijoita kaikkiaan 154, mikä määrä on suunnilleen sama kuin aikaisempinakin vuosina. Harjoittelijat ovat sijoittuneet konttoritehtäviin sekä tehtaalle teknisiin tehtäviin. Konttoriharjoittelijoita on kaikkiaan 105, joista tyttöjä on 82 ja poikia 23. Teknisiä harjoittelijoita on 49, joista tyttöjä on 13 ja poikia 36. Harjoittelijoista yksi on ulkomaalainen. Kireän markkinatilanteen ja tuotteiden huonon menekien vuoksi ei lomittajia ole tänä kesänä otettu lainkaan.

Metallin ammattikouluun myös keskikoulusta

Kymin Osakeyhtiön metalliteollisuuden ammattikouluun Karkkilassa hyväksytään ensi lukuvuonna oppilaisiksi poikkeuksellisesti myös sellaisia hakijoita, jotka ovat yleisen ammattikoulun sijasta suorittaneet oppikoulun viittä luokkaa vastaavan oppimäärän. Seuraava lukuvuosi alkaa 11.8. Lisää hakutietoja saa koululta puh. 913/55 221/253. Päättäneenä lukuvuonna 12.6. sai ammattikoulusta päästötodistuksen 26 metallialan ammattimiestä.

Tunnustusstipendi

Reijo Niskanen Heinolan tehtaan radiaattoriosastolta on oma-aloitteisesti

kehittänyt levykelojen leikkausmenetelmää. Tunnustuksena toteutetusta parannusehdotuksesta on yhtiö antanut hänelle stipendin.

Koskelan risteyskesken muutostyöt alkaneet

Kuusankosken Koskelan risteysalueen liikennejärjestelyiden muutostöihin ryhdytään tämän kesän aikana. Kesän aikana rakennetaan risteysalueen jalan- ja polkupyörätiet. Jo nyt paalutetut pyörätiet rakennetaan Ekholmintielle sekä risteysalueelta Niementielle. Risteysalueen muutostyöt kokonaisuudessaan toteutetaan todennäköisesti vuoden 1976 aikana. Rakennusosaston päällikön, dipl.ins. *Pekka Hietikon* mukaan koko risteysalueen rakentamista ei voida kuitenkaan saattaa päätökseen ennenkuin Kuusanniemen putkisto on vedetty alueen ohi.

AKANOIDEN kesäretki Turkuun tehdään 30.—31.8. Lähtö klo 8 Kansantalon edestä. Ilmoittautumiset 25.7. mennessä kerhon puheenjohtajalle.

KAKKOSTEN kesäretki Mäntyniemmen loma- ja urheilukeskukseen tehdään pe 1.8. Lähtö klo 7.30 Kansantalon edestä. Auto kiertää reittiä Tähtee — Naukio — TS — markkinat — Kymin asema. Paluu sunnuntai-iltana. Joitakin paikkoja vielä vapaana.

JÄRJESTÖJEN TIEDOTUKSIA

PAPERITEOLLISUUDEN Työntekijäin Liiton Kuusankosken osasto 19:n toimikunta on käsitellyt osaston uuden toimitalon nimittämiseksi julistetun nimikilpailun ehdotukset. Ehdotuksia tehtiin määräaikaan mennessä kaikkiaan 25 ja ehdottajia oli 11. Toimikunta valitsi ehdotuksista voittajaksi nimen YKSYSI, jonka ehdottaja, veturinkuljettaja *Arnold Järvinen* saa palkinnoksi 300 markan arvoisen matkap.

PAPERITEOLLISUUDEN Työntekijäin Liiton Voikkaan osasto 36. Jäsen- ten sauna- ja illanvietto-eriket Puralaan: retki n:o 1 2—4 -vuoroille la 26.7. Ilmoittautuminen vain linja-autossa lähteviltä 20.7. mennessä. Retki n:o 2 1—3 -vuoroille pe 15.8., johon ilmoittautuminen 10.8. mennessä. Päivätyöntekijät voivat ilmoittautua kummalle retkelle tahansa. Lähtö mo-

lemmille retkille Kansantalon edestä klo 17.30 ja ajoreitti on Tähtee — Pilkkanmaan koulu — työväentalo — Purala. Ilmoittautumiset pääluottamusmiehen toimistoon puh. 89521, osaston pj:lle puh. 46619 tai vapaa-ajantoimikunnan jäsenille. Osasto maksaa linja-autokuljetuksen, saunan, kahvin ja muun tarjoilun. Lopuksi tanssit riihessä.

YHTIÖLÄISURHEILUA

Yhtiön suunnistusestaruuskilpailut pidettiin 14.6. Iitissä. Mestaruuksia tavoitteli kaikkiaan 34 kilpailijaa. Mestaruusmitalit jaettiin pitemmän matkan kolmelle parhaalle aikojen perusteella. Mitalimiehet olivat: 1. Tapani Valonen Karkkila 52,55, 2. Jouni Hjelm Karkkila 1.04,14, 3. Teuvo Liukkonen Karkkila 1.05,48.

Tulokset sarjoittain: M-sarja 8 km: 1. Tapani Valonen Karkkila 52,55, 2. Jouni Hjelm Karkkila 1.04,14, 3. Matti Rätty Kymintehdas 1.09,25.

M-35 8 km: 1. Teuvo Liukkonen Karkkila 1.05,48, 2. Martti Sanaksenaho Kymintehdas 1.07,46, 3. Olli Heinen Karkkila 1.09,38.

M-43 5,2 km: 1. Mauno Ripattila Haukkasuo 52,35, 2. Antero Taskinen Voikkaa 56,52, 3. Jalo Hurme Karkkila 58,01.

M-50 5,2 km: 1. Pauli Kastinen Heinola 1.08,17, 2. Oiva Lounatmaa Heinola 1.44,40, 3. Lauri Passi Karkkila 1.49,47.

tiedotus lehti 7

24. vuosikerta

Päätöimittaja

Eero Niinikoski puh. 951-47012/416

Toimitussihteeri

Marja-Leena Mauno puh. 951-47012/753

Toimitus

Kymin Osakeyhtiön Tiedotusosasto
Niementie 13, 45700 Kuusankoski

Kirjapaino

Kymin Osakeyhtiön Kouvolan Kirjapaino

